

**BILBOKO FAMILIA-ELKARGUNE BERRIA INAUGURAZIOA
INAUGURACIÓN PUNTO DE ENCUENTRO FAMILIAR**

2017-12-18 Bilbao 18-12-2017

Lehendakariaren hitzaldia – Discurso del Lehendakari

Sailburua, herri agintariok, herri ordezkariok, jaun andreok, egun on.

Gaur Familien Topagunea irekitzen dugu, goian ikusi egin duguna eta zuek ere ikus dezakezuen eta honakoak ere bai. Gune hau zerbitzu publiko bat da: doanekoa, segurtasun bermeak betetzen ditu eta, batez ere, profesionalen laguntza eskaintzen du. Familien Topagune hau eskubideen berme bat ere bada. Adin txikikoek aitarekin, amarekin, tutorearekin edo beste senitarteko batekin harremana mantentzeko eskubidea bermatzen dugu.

Este Punto de Encuentro Familiar por derivación judicial, es una garantía de derechos. Garantizamos el derecho de las y de los menores a mantener el contacto con su madre, con su padre, con el tutor-tutora u otros familiares. Garantizamos este encuentro en un espacio neutral y seguro.

Es un espacio idóneo que el Gobierno Vasco dispone para realizar las visitas o intercambios establecidos por los jueces. Este es un servicio público: el espacio es gratuito, cuenta con garantías de seguridad y, sobre todo, con atención personal profesional.

En situaciones de ruptura del núcleo familiar sin acuerdo, conflicto o malos tratos, este espacio ofrece equipos psicosociales multidisciplinares y personas expertas que vigilan y protegen, en todo momento, a las personas menores de edad.

Esta cercanía y atención profesional es fundamental. Garantizamos la presencia de personas imparciales y neutrales responsables de supervisar las visitas y posibilitar que niñas y niños puedan expresar con libertad sus sentimientos. Decía la Sailburu, 400 personas menores, 600 familias, pero hay que destacar también lo que en la reunión de trabajo se nos subrayaba, 11.000 visitas al año.

Arreta eta prestakuntza oso garrantzitsuak dira. Familien Topaguneek aitak eta amak prestatzen laguntzen dute, seme-alabak errespetuan, berdintasunean eta bizikidetzan hezi ditzaten. Hemen aitei eta amei prestakuntza eta orientazio zerbitzua eskaintzen diegu. Trebetasunak garatzen saiatzen gara harremanak ahalik eta baldintza onenetan eman daitezen.

Los Puntos de Encuentro Familiar por derivación judicial, son un espacio para la orientación y la formación. Ofrecemos un servicio para formar a padres y madres con objeto de que eduquen a sus hijos e hijas en el respeto, en la igualdad y en la convivencia. Tratamos de desarrollar las habilidades para que la relación se produzca en las mejores condiciones. Siempre al servicio de las y de los menores. Este es el primer y principal objetivo.

Familien Topagunea beti ere, adin txikikoen zerbitzura. Hau da gure lehentasuna.

Beraz, gaurkoan eskerrik asko zuek hemen egoteagatik.